



5

MASENO UNIVERSITY

UNIVERSITY EXAMINATIONS 2012/2013

SECOND YEAR SECOND SEMESTER EXAMINATIONS
FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF ARTS WITH
INFORMATION TECHNOLOGY
(MAIN CAMPUS)

**AFR.102: FRENCH EXPRESSION AND
COMPREHENSION I**

Date: 25th July, 2013

Time: 8.30 – 10.30 a.m.

AFR 102 FRENCH EXPRESSION AND COMPREHENSION 1

CONSIGNE: RÉPONDEZ À TOUTES LES QUESTIONS.

Section I.

Écoutez le dialogue enregistré puis répondez aux questions suivantes.

1. Pourquoi la dame téléphone à l'office de tourisme de Paris ? (3 points)
2. Complétez le tableau suivant avec les informations qui manquent :

	Lieu	Date et horaire
Bal du 14 Juillet		
Défilé du 14 Juillet		
Feu d'artifice du 14 Juillet		

(12 points)

3. Pour aller au bal du 14 juillet, combien faut-il payer ? (2 points)
4. Pourquoi vaut-il mieux arriver sur les Champs-Élysées avant 9h30 le 14 juillet ? (3 points)

Section II

Lisez le texte en annexe puis répondez aux questions ci-après.

1. Quels sont les personnages dans cette histoire ? (3 points)
2. Où se déroule cette histoire ? (2 points)
3. En vos propres termes, expliquez ce que vous comprenez par « un promis » ou « une promise ». (3 points)
4. Comment le jeune homme a-t-il réussi à libérer Yorinde ? (3 points)
5. Que s'est-il passé peu après cet incident ? (3 points)
6. Trouvez les synonymes des mots en gras qui se trouvent dans le texte.
 - a) ... une jeune fille **nommée** Yorinde... (2 points)

b) ...ils s'aperçurent qu'ils **se dirigeaient** vers le château. (2 points)

c) Il **se mit** à pleurer... (2 points)

Section III

Construisez vos propres phrases au futur dans lesquelles vous utilisez ces mots tirés du texte que vous venez de lire. (15 points)

1. Approcher
2. Transformer
3. Fuir
4. Revenir
5. Cueillir

Section IV

En commençant par l'expression « Il était une fois... », rédigez une courte histoire d'une page au maximum (15 points)

YORINDE ET YORINGUE

Il était une fois... une vieille femme qui habitait un château en forêt. C'était une sorcière qui prenait la forme d'une chouette dans la journée et, la nuit, celle d'une femme. Celui qui approchait du château à moins de cent pas ne pouvait plus faire le moindre mouvement, jusqu'à ce que la sorcière le délivrât de son sort.

Si une jeune femme s'approchait du château, la sorcière la transformait en oiseau et l'enfermait dans une cage. Un jour, une jeune fille nommée Yorinde arriva près du château, en compagnie de son promis, Yoringue. Soudain, ils s'aperçurent qu'ils se dirigeaient vers le château.

Ils fuirent par la forêt mais retombèrent sur le château. Yorinde effrayée se mit à chanter :

"Mon oisillon à l'anneau rouge

Chante la douleur, la douleur, la douleur ;

Il chante la mort du tourtereau,

Chante la douleur, Cui, Cui !"

Yoringue se tourna vers sa promise mais déjà, elle avait été transformée en rossignol et ne pouvait plus dire que

"Cui, Cui". Alors, une chouette se mit à planer autour de Yoringue. Pêtrifié de peur, il ne pouvait plus faire

le moindre mouvement. Lorsque le dernier rayon du soleil eut disparu,

la chouette se transforma en

sorcière, mit le rossignol en cage, et l'emporta.

Elle revint un peu plus tard et libéra Yoringue de son sort.

Il se mit à pleurer et à se lamenter de la perte de sa promise. Une nuit, il rêva d'une fleur rouge au centre de laquelle se trouvait une perle. Tout ce qui entra en contact avec la perle se trouvait libéré du mauvais sort.

Le lendemain, il partit à la recherche de cette fleur rouge. Il voyagea à travers les montagnes pendant plusieurs jours et il la trouva enfin le neuvième jour. Elle était rouge avec une goutte de rosée au centre, qui ressemblait à une perle. Il la cueillit et se rendit au château. Arrivé à moins de cent pas du château, toujours libre de ses mouvements, il s'approcha plus encore. Quand il toucha le château avec la fleur, celui-ci s'ouvrit. Il entra et se laissa guidé par le chant des oiseaux. Dans la salle, il trouva de très

nombreuses cages. La sorcière l'avait remarqué et voulut lui jeter un sort mais, même à deux pas de lui, elle n'y parvint pas : la fleur le protégeait. Yoringue voulait libérer Yorinde mais parmi les centaines

de rossignols en cage, il ne savait lequel était le bon.

Il remarqua cependant que la sorcière cherchait à éloigner l'une des cages. Il courut immédiatement à elle

et, avec la fleur, toucha la cage et la sorcière. Yorinde se tint

immédiatement devant lui et la sorcière ne parvint plus à jeter de

nouveau sort. Il libéra alors toutes les autres jeunes femmes avant de prendre

le chemin de la maison avec Yorinde. Bienôt, on fêta leurs noces dans la joie. Ils vécurent heureux et eurent beaucoup d'enfants...

